

# Malta



It-twissijiet magħquda

Combined warnings

## Min ipejje imut zghir

Smokers die younger

**Persuni li ipejju tul  
ħajjithom kollha jitolu  
medja ta' 14-il sena ħajja**  
*Min ipejje imut zghir*

**Lifetime smokers  
lose an average of  
14 years of life**  
*Smokers die younger*

**Min ipejje imut zghir  
Smokers die younger**

**Min ipejje imut zghir  
Smokers die younger**

## It-tippj isodd l-arterji u jgib attacki tal-qalb u puplesiji

Smoking clogs the arteries and causes heart attacks and strokes

**Ir-riskju ta' attack tal-qalb hu ta' madwar 50% ogħla f'dawk li ipejju milli f'dawk li ma ipejjux**  
*It-tippj isodd l-arterji u jgib attacki tal-qalb u puplesiji*

**The risk of having a stroke is approximately 50% higher in smokers than in non-smokers**  
*Smoking clogs the arteries and causes heart attacks and strokes*

**It-tippj isodd l-arterji u jgib attacki tal-qalb u puplesiji**  
*Smoking clogs the arteries and causes heart attacks and strokes*

**It-tippj isodd l-arterji u jgib attacki tal-qalb u puplesiji**  
*Smoking clogs the arteries and causes heart attacks and strokes*

## It-tippj jagħmel kanċer fil-pulmun

Smoking causes fatal lung cancer

**It-tippj jagħmel kanċer fil-pulmun**  
*Smoking causes fatal lung cancer*

**It-tippj jagħmel kanċer fil-pulmun**  
*Smoking causes fatal lung cancer*

**It-tippj jagħmel kanċer fil-pulmun**  
*Smoking causes fatal lung cancer*

## It-tippj huwa vizzju, tibdix tpejje

Smoking is highly addictive, don't start

**It-tippj huwa vizzju, tibdix tpejje**  
*Smoking is highly addictive, don't start*

**It-tippj huwa vizzju, tibdix tpejje**  
*Smoking is highly addictive, don't start*

**It-tippj huwa vizzju, tibdix tpejje**  
*Smoking is highly addictive, don't start*

## Jekk tieqaf tpejje tnaqqas ir-riskju ta' attacki tal-qalb u mard tal-pulmun

Stopping smoking reduces the risk of fatal heart and lung diseases

**Ir-riskju ta' Mard Koronarju tal-Qalb jtnaqqas b'50% wara sena ta' waqfien mit-tippj**  
*Jekk tieqaf tpejje tnaqqas ir-riskju ta' attacki tal-qalb u mard tal-pulmun*

**The risk of Coronary Heart Disease is reduced by 50% after 1 year of smoking abstinence**  
*Stopping smoking reduces the risk of fatal heart and lung diseases*

**Jekk tieqaf tpejje tnaqqas ir-riskju ta' attacki tal-qalb u mard tal-pulmun**  
*Stopping smoking reduces the risk of fatal heart and lung diseases*

**Jekk tieqaf tpejje tnaqqas ir-riskju ta' attacki tal-qalb u mard tal-pulmun**  
*Stopping smoking reduces the risk of fatal heart and lung diseases*

## It-tippj jista' jwassel għal agunija fit-tul u ħafna ugħ

Smoking can cause a slow and painful death

**It-tippj jista' jwassel għal agunija fit-tul u ħafna ugħ**  
*Smoking can cause a slow and painful death*

**It-tippj jista' jwassel għal agunija fit-tul u ħafna ugħ**  
*Smoking can cause a slow and painful death*

**It-tippj jista' jwassel għal agunija fit-tul u ħafna ugħ**  
*Smoking can cause a slow and painful death*

## It-tippj ikemmixlek il-ġilda

Smoking causes ageing of the skin

**It-tippj ikemmixlek il-ġilda**  
*Smoking causes ageing of the skin*

**It-tippj ikemmixlek il-ġilda**  
*Smoking causes ageing of the skin*

**It-tippj ikemmixlek il-ġilda**  
*Smoking causes ageing of the skin*

## It-tippj jagħmel ħsara lill-isperma u jnaqqas il-fertilita'

Smoking can damage the sperm and decreases fertility

**It-tippj jagħmel ħsara lill-isperma u jnaqqas il-fertilita'**  
*Smoking can damage the sperm and decreases fertility*

**It-tippj jagħmel ħsara lill-isperma u jnaqqas il-fertilita'**  
*Smoking can damage the sperm and decreases fertility*

**It-tippj jagħmel ħsara lill-isperma u jnaqqas il-fertilita'**  
*Smoking can damage the sperm and decreases fertility*

## It-tippj inaqqas iċ-ċirkulazzjoni tad-demmu u jista' jwassel għal impotenza

Smoking may reduce the blood flow and causes impotence

**It-tippj inaqqas iċ-ċirkulazzjoni tad-demmu u jista' jwassel għal impotenza**  
*Smoking may reduce the blood flow and causes impotence*

**It-tippj inaqqas iċ-ċirkulazzjoni tad-demmu u jista' jwassel għal impotenza**  
*Smoking may reduce the blood flow and causes impotence*

**It-tippj inaqqas iċ-ċirkulazzjoni tad-demmu u jista' jwassel għal impotenza**  
*Smoking may reduce the blood flow and causes impotence*

## Id-duħhan fiħ benzene, formaldehide u hydrogen cyanide

Smoke contains benzene, nitrosamines, formaldehyde and hydrogen cyanide

**Id-duħhan fiħ benzene, formaldehide u hydrogen cyanide**  
*Smoke contains benzene, nitrosamines, formaldehyde and hydrogen cyanide*

**Id-duħhan fiħ benzene, formaldehide u hydrogen cyanide**  
*Smoke contains benzene, nitrosamines, formaldehyde and hydrogen cyanide*

**Id-duħhan fiħ benzene, formaldehide u hydrogen cyanide**  
*Smoke contains benzene, nitrosamines, formaldehyde and hydrogen cyanide*

## Jekk tpejje waqt it-tqala tagħmel ħsara lit-tarbija tiegħek

Smoking when pregnant harms your baby

**Jekk tpejje waqt it-tqala tagħmel ħsara lit-tarbija tiegħek**  
*Smoking when pregnant harms your baby*

**Jekk tpejje waqt it-tqala tagħmel ħsara lit-tarbija tiegħek**  
*Smoking when pregnant harms your baby*

**Jekk tpejje waqt it-tqala tagħmel ħsara lit-tarbija tiegħek**  
*Smoking when pregnant harms your baby*

## Ipoteġi t-tfal. Thallihom jibilghu d-duħhan tas-sigaretti tiegħek

Protect children: don't make them breathe your smoke

**Ipoteġi t-tfal. Thallihom jibilghu d-duħhan tas-sigaretti tiegħek**  
*Protect children: don't make them breathe your smoke*

**Ipoteġi t-tfal. Thallihom jibilghu d-duħhan tas-sigaretti tiegħek**  
*Protect children: don't make them breathe your smoke*

**Ipoteġi t-tfal. Thallihom jibilghu d-duħhan tas-sigaretti tiegħek**  
*Protect children: don't make them breathe your smoke*

## It-tabib jew l-ispizjar jgħinuk biex tieqaf tpejje

Your doctor or your pharmacist can help you stop smoking

**Sint kapaci, aħna nistgħu ngħinuk**  
*It-tabib jew l-ispizjar jgħinuk biex tieqaf tpejje*

**You can do it, we can help**  
*Your doctor or your pharmacist can help you stop smoking*

**It-tippj hu vizzju serju tan-nikotina; tibżax titlob l-għajjuna**  
*It-tabib jew l-ispizjar jgħinuk biex tieqaf tpejje*

**Smoking is a serious nicotine addiction, don't be afraid to ask for help**  
*Your doctor or your pharmacist can help you stop smoking*

**It-tabib jew l-ispizjar jgħinuk biex tieqaf tpejje**  
*Your doctor or your pharmacist can help you stop smoking*

## Itlob l-għajjuna biex tieqaf tpejje

Get help to stop smoking

**0803 00 00 00**  
**Kun ħieles, aħna se ngħinuk**  
*Itlob l-għajjuna biex tieqaf tpejje*

**0803 00 00 00**  
**Choose freedom, we'll help you**  
*Get help to stop smoking*

**Itlob l-għajjuna biex tieqaf tpejje**  
**0803 00 00 00**  
*Get help to stop smoking: 0803 00 00 00*

**Itlob l-għajjuna biex tieqaf tpejje**  
**0803 00 00 00**  
*Get help to stop smoking: 0803 00 00 00*

## Speċifikazzjonijiet tekniċi għall-istampar

- > It-twissijiet magħquda għandhom jiġu riprodotti mingħajr ebda bidla fil-proporzjonijiet jew fil-kuluri tagħhom.
- > It-twissijiet magħquda huma maħsuba bhala xbiha sħiħa u m'għandhomx jiġu emendati.
- > It-twissijiet magħquda għandhom jiġu stampati four-colour/-CMYK-/ screen: 133 linja kull pulzier, bhala hteġa minima għall-kuluri.

## Technical specifications for printing

- > The combined warnings must be reproduced without any changes to the proportions or colours.
- > The combined warnings are conceived as a whole image and must not be amended.
- > The combined warnings must be printed in four-colour/-CMYK-/ screen 133 lines per inch, as a minimum requirement.

Ir-ritratti, ix-xbihat u l-illustrazzjonijiet testwali li jinsabu f'dan id-CD ġew żviluppjati għall-użu fuq pakketti tal-prodotti tat-tabakk skond:

- > id-Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2001 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Membri li jirrelataw mal-manifattura, preżentazzjoni u l-bejgħ ta' prodotti tat-tabakk (2001/37/KE)
- > id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-5 ta' Settembru 2003 dwar l-użu ta' ritratti tal-kulur jew illustrazzjonijiet oħra bhala twissijiet fuq il-pakketti tat-tabakk (2003/641/KE)
- > id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-26 ta' Mejju 2005 dwar il-librerija ta' dokumenti ta' sors magħżula li fihom ritratti jew illustrazzjonijiet oħra għal kull waħda mit-twissijiet addizzjonali mniżżla fl-Anness I tad-Direttiva 2001/37/KE

tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (C(2005) 1452 finali)  
Kull użu ieħor huwa soġġett għall-permess mill-Kummissjoni.

The photographs, images and textual illustrations contained on this CD have been developed for use on tobacco product packages in accordance with:

- > Directive of the European Parliament and of the Council of 5 June 2001 on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning the manufacture, presentation and sale of tobacco products (2001/37/EC)
- > Commission Decision of 5 September 2003 on the use of colour photographs or other illustrations as health warnings on tobacco packages (2003/641/EC)
- > Commission Decision of 26 May 2005 on the library of selected source documents containing colour photographs or other illustrations for each of the additional warnings listed in annex 1 to Directive 2001/37/EC of the European Parliament and of the Council (C(2005) 1452 final)

All other uses are subject to the permission of the European Commission.